

## Precauções

- Consulte o manual do seu dispositivo de terapia para detalhes sobre as definições e informação de operação.
- As especificações técnicas da máscara são fornecidas ao seu médico para que este verifique se são compatíveis com o dispositivo de terapia. Se utilizar especificações externas, a vedação e o conforto da máscara poderão não ser efetivos, a terapia ótima pode não ser conseguida e podem ocorrer fugas ou variações na taxa de fuga que podem afetar as funções do dispositivo.
- Esta máscara deve ser limpa todos os dias para prevenir a contaminação por sujidade e gordura da pele acumulada na máscara.
- A máscara não deve ser limpa com produtos ou métodos de desinfeção não aprovados.
- O utilizador deve limpar a cara antes de utilizar a máscara.
- O paciente não deve alterar o desenho da máscara.
- Não colocar a máscara na máquina de secar a roupa.

## Contra-indicações

- Nenhuma

## Especificações técnicas

1. Gama de Pressões para Terapia 4 a 20 cmH<sub>2</sub>O
2. Ligação de peça giratória com 22 mm
3. Resistência (queda de pressão)  
@ 50 lpm = 0.4 cmH<sub>2</sub>O  
@ 100 lpm = 0.9 cmH<sub>2</sub>O
4. Taxa de Fuga Fixa (o fluxo pode variar devido a variações no fabrico):

Pressão (cmH <sub>2</sub> O)	4	5	10	15	20
Fluxo (lpm)	17	19	29	37	45

5. O ambiente de armazenamento e as condições de utilização não influenciam, em princípio, as funções deste dispositivo.
6. Nível Sonoro
  - Nível de Potência Acústica Medida em A, 26 dBA
  - Nível de Pressão Acústica Medida em A, 18 dBA
7. Desde que submetido a uma utilização e condições de limpeza normais, é esperado que este dispositivo se mantenha apto para o uso por um período de tempo de pelo menos 90 dias.
8. Produto livre de látex.

**Limite da garantia** [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



EMERGO EUROPE  
Prinsessegracht 20,  
2514 AP The Hague,  
The Netherlands



0459

Para Patentes e Marcas aplicáveis aos produtos Circadiance, por favor visite [www.circadiance.com/IP](http://www.circadiance.com/IP)

101666 REV 2

Circadiance

SleepWeaver  
Soft Cloth Masks

## Advance small

Instruções de Utilização

Português

### Indicações

A Máscara SleepWeaver de Pressão Positiva Contínua das Vias Respiratórias (CPAP) foi concebida para proporcionar um interface eficaz para a Pressão Positiva Contínua das Vias Respiratórias ou para a terapia de dois níveis. Esta máscara destina-se à reutilização por um único paciente no seu domicílio e no hospital / instituição. Esta máscara destina-se à utilização por pacientes com mais de 30 kgs (66 lbs).



### Ajuste da máscara

1



2



3



4



5



6



7



8



9



10



**Ver o Vídeo de Colocação**

[www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



Endereço de Correio: PO Box 17480, Pittsburgh PA 15235  
Endereço Físico: 1300 Rodi Road Turtle Creek PA 15145  
Telefone: 888-825-9640 or +1 724-858-2837  
cservice@circadiance.com [www.sleepweaver.com](http://www.sleepweaver.com)

## Colocar a Máscara, Continua

1. Remova a máscara da embalagem. Se você retirou a máscara do arnês, volte a colocar as correias do arnês através das ranhuras nas alas da máscara (figura 1). Ligue a tubagem da máquina ao conector da mangueira de plástico na frente da máscara.
2. Coloque a máscara puxando o arnês por cima da sua cabeça, de forma a que a parte central da máscara fique centrada por cima do nariz e que a correia da cabeça fique centrada na sua testa (figuras 2 e 3).
3. Puxe o arnês até à parte de trás da cabeça até a correia do pescoço fique ajustada por baixo das suas orelhas (figura 4).
4. Ligue a máquina (figura 5).
5. Em primeiro lugar, ajuste as correias do pescoço de forma a que a parte de baixo da máscara fique confortavelmente pousada sobre o lábio superior imediatamente abaixo das narinas (figura 6).
6. Ajuste a correia da cabeça para ajustar a máscara, de forma confortável, ao seu nariz (figura 7).
7. Assegure-se de que o arnês não fica demasiado apertado, sendo que deve existir espaço para um dedo debaixo de cada correia (figura 8).
8. Deite-se na posição que normalmente usa para dormir e, se necessário, movimente a máscara de um lado para o outro ou para cima e para baixo de forma a que o tecido forme um selo contra a sua pele (figuras 9 e 10). Na secção seguinte são dadas algumas dicas adicionais para o ajustamento da máscara. Pode ainda ver um vídeo detalhado em [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help).

## Ajuste de vazamentos

- Se sentir vazamentos, siga estes passos:
1. Com CPAP ou BiPAP ligado na pressão prescrita para si, aperte a parte da máscara directamente sobre seu nariz, afaste a máscara ligeiramente do rosto, em direcção aos seus pés e solte suavemente.
  2. Se sentir vazamentos nas laterais da máscara, ajuste a tira do pescoço, soltando a guia da tira, puxando as tiras para fora para apertar a máscara e prendendo-as novamente à guia da tira.
  3. Se sentir vazamentos na direcção dos seus olhos, ajuste a tira da cabeça.
  4. Às vezes é possível interromper vazamentos e obter um ajuste melhor afrouxando levemente a máscara e repetindo o passo n.º 1.
  5. Também podem ocorrer vazamentos se as tiras do suporte da máscara estiverem muito apertadas ou muito frouxas. Com o decorrer do tempo, irá encontrar o ajuste preciso e confortável para si.

## Instruções para limpeza em casa - Uso individual

1. Lave diariamente a máscara à mão em água quente com um sabão suave e não abrasivo. Deixe secar ao ar livre, evitando o sol directo.
2. Lave o arnês semanalmente.
3. Após um período de utilização, a fita adesiva hospitalar que prende a junta à máscara vai perdendo a aderência e precisará ser substituída.
4. A junta fica presa à máscara com fita adesiva hospitalar branca sem látex. Pode remover a junta e limpá-la separadamente, por imersão em uma solução de 1 parte de vinagre para 3 partes de água (1/3 de xícara de vinagre para 1 xícara de água).
5. Enxágue cuidadosamente a junta após a imersão e depois deixe secar.
6. Recoloque a junta com fita adesiva hospitalar branca (consulte as secções relativas à junta).

## Remoção da máscara

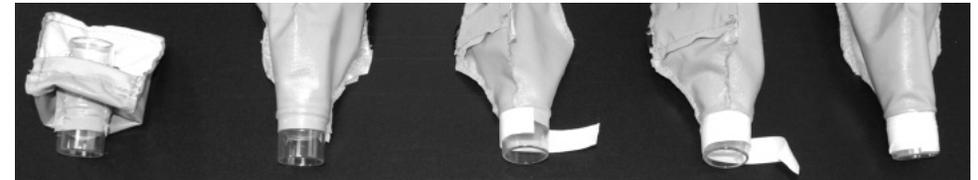
1. Para remover a SleepWeaver, afaste a máscara do nariz e erga o suporte da sua cabeça.
2. Não é necessário afrouxar as tiras do suporte da máscara. Com a prática, conseguirá colocar e remover a máscara sozinho após ter feito os ajustes necessários.

## Remover a junta

- Não é necessário remover a junta e substituir a fita de cada vez que lavar a máscara, a menos que sofra de uma condição crónica e o seu médico ou fisioterapeuta o aconselhou a fazê-lo, ou se a máscara for usada em um ambiente de laboratório de sono.
1. Vire a máscara de dentro para fora para expor a fita adesiva hospitalar branca que prende a junta à máscara e remova a fita usada.
  2. Empurre a junta pelo orifício nasal e para fora da máscara para a limpar.
  3. Limpe a máscara seguindo as instruções indicadas anteriormente.
  4. Limpe a junta separadamente, por imersão em uma solução de 1 parte de vinagre para 3 partes de água. Enxágue cuidadosamente após a imersão e depois deixe secar.

## Recolocar a junta

- Use fita adesiva hospitalar branca, a prova de água, sem látex.
1. Depois de a junta e a máscara ficarem completamente secas, vire novamente a máscara de dentro para fora.
  2. Coloque a junta dentro da máscara com protrusão de 1/2 polegada (1,25 cm) do "macho" (crista) para fora do tecido.
  3. Corte um pedaço de fita adesiva hospitalar branca sem látex com aproximadamente 10 1/2 polegadas (27 cm) de comprimento.
  4. Segure a junta contra a máscara com uma das mãos enquanto a prende com a fita adesiva junto à crista. Certifique-se de que a fita fica metade sobre o tecido e metade sobre a junta.
  5. Passe a fita ao redor da junta e da máscara pelo menos três vezes.
  6. Se necessário, corte o excesso de fita adesiva e alise quaisquer rugas com os dedos.
  7. Instruções online estão disponíveis em [www.circadiance.com/help](http://www.circadiance.com/help)



## ⚠️ Advertências

- Este dispositivo é uma máscara ventilada e não deve ser utilizado com circuitos de ventilação de duplo membro.
- Se experimentar alguma reação a qualquer parte desta máscara ou do arnês, interrompa o seu uso imediatamente.
- Este sistema só deve ser utilizado se o dispositivo de terapia estiver ligado e a funcionar devidamente.
- Os orifícios de ventilação não devem estar obstruídos.
- Assegure-se de que coloca a máscara corretamente. Assegure-se de que a máscara e o arnês estão montados e posicionados conforme indicado na página da frente destas instruções.
- Se for visível algum tipo de deterioração num qualquer componente do sistema (fissura, peças partidas, rasgos, etc.), ou se após a limpeza alguns dos componentes permanecerem sujos, os mesmos devem ser removidos e substituídos.
- A variação da frequência, método e produtos de limpeza para limpar este produto além do que vem detalhado nestas instruções pode ter um efeito adverso na máscara e, consequentemente, sobre a segurança ou qualidade da terapia.
- Se a máscara for utilizada com oxigénio suplementar, o fluxo de oxigénio deve ser desligado se a máquina não estiver a funcionar, uma vez que a acumulação de oxigénio constitui um perigo de incêndio.
- Se a máscara for utilizada com oxigénio suplementar, o paciente deve abster-se de fumar.
- Este produto destina-se a reutilização por um único paciente e não foi aprovado para reprocessamento (métodos de limpeza e desinfeção) em ambiente clínico. Em ambiente de domicílio e clínico, só devem ser utilizados os métodos de limpeza indicados nestas instruções.